

序

《善見律》云：「毘尼藏者，佛法壽命。毘尼若住，佛法亦住。」謂毘尼戒法攸關正法之興衰，此謂真實語也。縱觀現今佛法三大系：北傳、南傳、藏傳，此三種傳承，考其歷史可知，法欲滅時，有一徵兆：即四眾弟子逐漸輕忽戒律，不樂持戒，乃至毀訾毘尼。以雖能研經窮論，宣講法義，但若無戒法之行持，則戒垢漸染，以致身心不攝。而已之身心不調，垢染日深，無明障重，自利尚且不暇，安能利益他人，令正法住世焉？反之正法欲盛，毘尼先興。以弘道之人，三業清淨，身口一致，所說之法，乃能攝人。故《薩婆多論》云：「戒是佛法平地，萬善由之生長。一切佛弟子，皆依戒住，一切眾生由戒而有。」良有以也。

佛法三系中，律部傳承不一。西藏所傳為《根本說一切有部律》，南傳國家為巴利律藏，即《上座部比丘戒經》（一說銅鑠部），中土所傳則為《四分》、《五分》、《十誦》、《僧祇》及《有部》之五部律。其中巴利律藏之翻譯及註釋，在英文及日文方面頗多，而中文則較少。今有法增法師旅居澳洲，隨藏傳祈竹活佛出家，後於泰國受南傳具足戒，並在馬來西亞建立南傳寺院崇聖寺。有感於戒學對僧眾之重要，並鑑於修學南傳教法者，所能參閱之巴利律中文書籍較少，故發心編譯《上座部比丘戒經與註釋》一書。此書參考諸多英譯本，並補充藏傳律典及中文律典之戒相，以臻完滿。此中，可窺巴利

戒經之原貌，並可旁知與北傳律典之不同處。編譯期中，殫精竭慮，費時三年，用心良苦。此書出版，對於好樂南傳教法之中文讀者，可謂一大福音。

祈願此書流通，見聞者稟戒行持，光顯僧眾高潔尊嚴，戒香普聞，人天敬愛，並願

正法久住，續佛慧命，情與無情，同圓種智！不勝馨禱，是為序。

釋育因敬序於台灣埔里正覺精舍

西元二〇〇六年三月五日